Haier

Instrukcja obsługi

EN
CZ
DE
EL
ES
FR
HU
IT
NL
PL
PT
RO
SK
DA
FI
NO
SV

Chłodziarko-zamrażarka

HBW7518BT
HBW7518C
HBW7518DT

PL

WARNING: Risk of fire/flammable material EN
The symbol indicates there is a risk of fire since flammable materials are used. Take care to avoid causing a fire by igniting flammable material.

VAROVÁNÍ: Nebezpečí Požáru/Hořlavého Materiálu CZ
Symbol označuje riziko požáru, protože byly použity hořlavé materiály. Dbejte na to, aby nedošlo ke vzniku požáru zapálením hořlavého materiálu.

WARNUNG: Brandgefahr/brennbares Material DE
Das Symbol weist auf Brandgefahr hin, da brennbare Materialien verwendet werden. Verhindern Sie die Entstehung von Bränden, die durch entflammbare Materialien verursacht werden.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος φωτιάς/εύφλεκτο υλικό EL
Το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος φωτιάς επειδή χρησιμοποιούνται εύφλεκτα υλικά. Προσέχετε να αποφεύγετε την πρόκληση φωτιάς από ανάφλεξη εύφλεκτου υλικού.

ADVERTENCIA: Riesgo de incendio o mate rial inflamable ES
El símbolo indica que existe riesgo de incendio, dado que se utilizan materiales inflamables. Se debe procurar evitar incendios medí ante la combustión de materiales inflamables.

ATTENTION : Risque d'incendie ou de mati ères inflammables FR
Le symbole montre qu'il y'a le risque de matériaux inflammables sont utilisés.
Prendre soin d'éviter de provoquer un incendie en ingérant des matières inflammables.

FIGYELEM: Tűz / gyúlékony anyag veszélye HU
A szimbólum azt jelzi, hogy tűzveszély áll fenn, mivel gyúlékony anyagokat használnak. Ügyeljen arra, hogy ne tegyen rá tűzveszélyes gyú lékony anyagot.

ATTENZIONE: Rischio di incendio/materiale infiammabile IT
Il simbolo indica il rischio di incendio nel caso di utilizzo di materiali infiammabili. Fare attenzione ed evitare l'insorgere di incendi a causa della combustione di materiali infiammabili.

WAARSCHUWING: Brandrisico / brandbaar materiaal NL
Het systeem geeft aan dat er een brandrisico bestaat aangezien brandbaar materiaal wordt gebruikt. Zorg ervoor dat er geen brand wordt veroorzaakt door brandbaat materiaal te ont steken.

OSTRZEZENIE: Ryzyko pożaru/materiał łatwopalny PL
Symbol wskazuje, że istnieje ryzyko pożaru, ponieważ używane są materiały łatwopalne. Dbaj o to, aby uniknąć pożaru poprzez zapale nie łatwopalnego materiału.

AVISO: Risco de incêndio e material inflamável PT
O símbolo indica que existe um risco de incêndio, uma vez que são utilizados materiais inflamáveis. Tenha cuidado para evitar provocar um incêndio acendendo material inflamável.

AVERTISMENT: Risc de incendiu/material inflamabil RO
Simbolul indică că există rise de incendiu deoarece sunt folosite materiale inflamabile. Aveți grijă si evitați incendiile aprinzând mate riale inflamabile.

VAROVANIE: Riziko požiaru/horľavý materiál SK
Symbol označuje nebezpečenstvo požiaru, pretože sa používajú horľavé materiály. Dávajte pozor, aby ste zabránili vzniku požiaru vznietením horľavého materiálu.

ADVARSEL: Brandfare/brændbart materiale DA
Symbolet viser, at der er brandfare, da der er anvendt brændbart materiale. Vær omhyggelig med at undgå at starte en brand som følge af antændelse af brændbart materiale.

VAROITUS: Tulipalon vaara / syttyvää materiaalia FI
Symboli osoittaa tulipalon vaaraa, joka johtuu käytetyistä syttyvistä materiaaleista. Varo, ettet aiheuta tulipaloa sytyttämällä syttyvää materiaalia.

ADVARSEL: Fare for brann/brennbart materiale NO
Symbolet angir at det er fare for brann siden brannfarlige materialer er brukt. Vær forsiktig så du unngår å forårsake brann ved å isolere brannfarlige materialer.

VARNING: Risk för brand/brandfarliga material SV
Symbolen indikerar att det finns en brandrisk eftersom brandfarliga material används. Var försiktig så att brandfarliga material inte fattar eld.

5 Informacje dotycz ce bezpiecze stwa
Przed pierwszym u yciem 6
Instalacja 6
Codzienne u ytkowanie 7
Informacje dotycz ce czynnika ch odniczego 9
10 Przeznaczenie
11 Opis produktu
12 Panel sterowania
13 U ytkowanie
Blokowanie/Odblokowanie panelu 13
Regulacja temperatury ch odziarki 13
Regulacja temperatury zamra arki 13
Funkcja po czenia 14
Funkcja ECO 15
Funkcja Holiday 15
Funkcja Super Cool 15
Funkcja Super Freeze 16
Wybór funkcji My Zone 17
19 Wyposa enie
20 Wskazówki dotycz ce oszcz dzania energii
21 Piel gnacja i czyszczenie
23 Usuwanie usterek
27 Instalacja
33 Dane techniczne
35 Obs uga klienta

Dzi kujemy za zakup produktu firmy Haier.

Przed u yciem urz dzenia nale y dok adnie przeczyta niniejsze instrukcje. Instrukcje zawieraj wa ne informacje, które pomog mo liwie najlepiej wykorzysta funkcje urz dzenia, bezpiecznie i prawid owo je zainstalowa , eksploatowa oraz konserwowa .

Niniejsz instrukcj obs ugi nale y przechowywa w dost pnym miejscu, aby móc z niej zawsze skorzysta w celu bezpiecznego i w a ciwego u ytkowania urz dzenia.

Przy sprzeda y urz dzenia nale y do niego do czy niniejsz instrukcj obs ugi, a w przypadku przeprowadzki przekaza j nowemu w a cicielowi, aby móg si zapozna z urz dzeniem i ostrze eniami dotycz cymi bezpiecze stwa.

Akcesoria

Sprawd akcesoria i materia y zgodnie z t list :

OSTRZE ENIE – Wa ne informacje dotycz ce bezpiecze st a

UWAGA – Ogólne informacje i skazó ki

Informacje dotycz ce ochrony rodo iska

Utylizacja

Pomó chroni rodowisko i ludzkie zdrowie. Wyrzu opakowanie do odpowiednich pojemników do recyklingu. Pomó w recyklingu odpadów z urz dze elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urz dze oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zak adu recyklingu lub skontaktuj si z urz dem miejskim.

OSTRZE ENIE!

Ryzyko obra e lub uduszenia!

Czynniki ch odnicze i gazy musz by utylizowane w profesjonalny sposób.
Przed utylizacj upewnij si , e przewody uk adu ch odniczego nie s uszkodzone.
Od cz urz dzenie od zasilania sieciowego. Odetnij przewód zasilaj cy i zutylizuj go.
Usu tace i szuflady oraz zamek drzwi i uszczelki, aby zapobiec zamkni ciu si dzieci i zwierz t w urz dzeniu.

Przed czeniem urz dzenia po raz pier szy, przeczytaj poni sze skazó ki dotycz ce bezpiecze st a:

OSTRZE ENIE!

Przed pier szym u yciem

- Upewnij si , e nie ma uszkodze powsta ych podczas transportu.
- Odczekaj co najmniej dwie godziny przed zainstalowaniem urz dzenia, aby upewni si , e obwód czynnika ch odniczego jest w pe ni efektywny.
- Zawsze przeno urz dzenie z pomoc co najmniej dwóch osób, poniewa jest ono ci kie.
- Usu wszelkie opakowania, trzymaj je w miejscu niedost pnym dla dzieci i zutylizuj w sposób przyjazny dla rodowiska.
- Przed w o eniem ywno ci wyczy wn trze i obudow urz dzenia wod z dodatkiem agodnego detergentu.
- Po wypoziomowaniu i wyczyszczeniu urz dzenia odczekaj co najmniej 2-5 godzin przed pod czeniem go do zasilania. Zob. rozdzia INSTALACJA.
- Przed za adowaniem ywno ci nale y wst pnie sch odzi komory z wysokimi ustawieniami. Funkcja Power-Freeze pomaga szybko sch odzi komory.
- Temperatury ch odziarki i zamra arki s automatycznie ustawiane odpowiednio na 5°C oraz 18°C. To s zalecane ustawienia. W razie potrzeby mo na r cznie zmieni ustawion temperatur . Zob. rozdzia REGULACJA TEMPERATURY.

Instalacja

- Urz dzenie powinno by umieszczone w dobrze wentylowanym miejscu. Zapewnij przestrze co najmniej 10 cm nad urz dzeniem i wokó niego.
- Nigdy nie umieszczaj urz dzenia w wilgotnym miejscu lub w takim, w którym mo e by ochlapane wod . Zetrzyj plamy i zachlapania do sucha mi kk i czyst ciereczk .
- Nie instaluj urz dzenia w miejscu, w którym b dzie nara one na bezpo rednie dzia anie s o ca lub w pobli u róde ciep a (np. pieców, grzejników).
- Zainstaluj i wypoziomuj urz dzenie w miejscu odpowiednim dla jego wielko ci i przeznaczenia.
- Nale y dba o dro no otworów wentylacyjnych w obudowie urz dzenia wolnostoj cego lub w konstrukcji do zabudowy.
- Upewnij si , e informacje dotycz ce elektryki na tabliczce znamionowej s zgodne z parametrami zasilania. Je li tak nie jest, skontaktuj si z elektrykiem.
- Urz dzenie jest zasilane pr dem 220 240 V AC/50 Hz. Odbiegaj ce od normy wahania napi cia mog spowodowa niew czenie si urz dzenia albo uszkodzenie regulatora temperatury lub spr arki. Mog te by przyczyn nietypowego ha asu podczas pracy. W takim przypadku powinien zosta zamontowany automatyczny regulator.
- Nie u ywaj adapterów wtyczek i przed u aczy.
- Za urz dzeniem nie nale y umieszcza kilku listew zasilaj cych ani przeno nych zasilaczy.
- Upewnij si , e kabel zasilaj cy nie jest przytrza ni ty przez ch odziark . Nie stawaj na przewodzie zasilaj cym.

OSTRZE ENIE!

- U ywaj oddzielnego, atwo dost pnego i uziemionego gniazdka. Urz dzenie musi by uziemione.

  Dotyczy tylko Wielkiej Brytanii: Kabel zasilaj cy urz dzenie jest wyposa ony we wtyczk z 3 bolcami (z uziemieniem), która pasuje do standardowego gniazda z 3 przewodami (z uziemieniem). Nigdy nie odcinaj ani nie demontuj trzeciego bolca (z uziemieniem). Po zainstalowaniu urz dzenia wtyczka powinna by atwo dost pna.
- Uwa aj, aby nie uszkodzi obwodu ch odniczego.

Codzienne u ytko anie

- Urz dzenie mo e by obs ugiwane przez dzieci powy ej 8 roku ycia i przez osoby o ograniczonych mo liwo ciach fizycznych, sensorycznych lub umys owych lub osoby nieposiadaj ce do wiadczenia ani wiedzy pod warunkiem, e s one pod odpowiednim nadzorem lub zosta y poinstruowane, jak bezpiecznie obs ugiwa urz dzenie i rozumiej zwi zane z nim zagro enia.
- Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat wolno adowa i roz adowywa , ale nie wolno czy ci ani instalowa urz dze ch odniczych.
- Trzymaj z dala od urz dzenia dzieci poni ej 3 roku ycia, chyba e s pod sta ym nadzorem.
- Dzieci nie powinny bawi si urz dzeniem.
- Je li czynnik ch odniczy lub inny atwopalny gaz wycieka w pobli u urz dzenia, zamknij zawór wyciekaj cego gazu, otwórz drzwi oraz okna i nie od czaj kabla zasilaj cego ch odziarki lub innego urz dzenia.
- Zwró uwag , e urz dzenie jest ustawione do pracy w okre lonym zakresie temperatur pomi dzy 10 a 43°C. Ch odziarka mo e nie pracowa prawid owo, je li pozostanie na d u szy czas w temperaturze powy ej lub poni ej podanego zakresu.
- Na ch odziarce nie nale y umieszcza niestabilnych przedmiotów (ci kich przedmiotów, pojemników wype nionych wod), aby unikn obra e cia a spowodowanych upadkiem lub pora eniem pr dem elektrycznym w wyniku kontaktu z wod .
- Nie ci gnij za pó ki drzwiowe. Drzwi mog by pochylone, stojak na butelki mo e zosta wyci gni ty lub urz dzenie mo e si przewróci .
- Otwieraj i zamykaj drzwi tylko za pomoc klamek. Szczelina mi dzy drzwiami a obudow jest bardzo w ska. Nie trzymaj r k w tych obszarach, aby unikn przyci cia palców. Otwieraj i zamykaj drzwi ch odziarki tylko wtedy, gdy nie ma dzieci stoj cych w obr bie ruchu drzwi.

OSTRZE ENIE!

- Nie przechowuj ani nie u ywaj materia ów atwopalnych, wybuchowych lub r cych w urz dzeniu lub w jego s siedztwie.
- Nie nale y przechowywa w urz dzeniu leków, bakterii lub substancji chemicznych. To urz dzenie jest urz dzeniem gospodarstwa domowego. Nie zaleca si przechowywania materia ów, które wymagaj ci le okre lonej temperatury.
- Nigdy nie przechowuj p ynów w butelkach lub puszkach (oprócz alkoholi wysokoprocentowych), zw aszcza napojów gazowanych w zamra arce, poniewa mog one p kn podczas zamra ania.
- Sprawd stan ywno ci, je li w zamra arce mia o miejsce zwi kszenie temperatury.
- Nie ustawiaj niepotrzebnie niskiej temperatury w komorze ch odziarki. Ujemne temperatury mog wyst pi przy wysokich ustawieniach. Uwaga: Butelki mog wybuchn
- Nie dotykaj zamro onych towarów mokrymi r kami (za ó r kawiczki). Szczególnie nie nale y je lizaków lodowych bezpo rednio po wyj ciu z komory zamra arki. Istnieje ryzyko przymarzni cia naskórka lub powstania p cherzy. PIERWSZA pomoc: Natychmiast pola miejsce przymarzni cia bie c zimn wod . Nie odrywaj!
- Nie dotykaj wn trza komory zamra arki podczas pracy, zw aszcza mokrymi r kami, poniewa mog one przymarzn do jej powierzchni.
- Od cz urz dzenie w przypadku przerwy w zasilaniu lub przed czyszczeniem. Nie uruchamiaj ponownie urz dzenia przez co najmniej 7 minut, poniewa szybkie w czenie mo e doprowadzi do uszkodzenia spr arki.
- Nie u ywaj urz dze elektrycznych wewn trz komór do przechowywania ywno ci, chyba e s to urz dzenia typu zalecanego przez producenta. Konserwacja / czyszczenie
- Upewnij si , e dzieci s nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji urz dzenia.
- Przed przyst pieniem do rutynowej konserwacji nale y od czy urz dzenie od zasilania elektrycznego. Odczekaj co najmniej 5 minut przed ponownym uruchomieniem urz dzenia, poniewa cz ste uruchamianie mo e uszkodzi spr ark .

OSTRZE ENIE!

- Podczas od czania urz dzenia trzymaj za wtyczk , a nie za przewód.
- Nie czy urz dzenia za pomoc twardych szczotek, szczotek drucianych, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amylu, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasu lub roztworów alkalicznych. Do czyszczenia nale y u ywa specjalnego detergentu do ch odziarek, aby unikn uszkodzenia.
- Nie zeskrobuj szronu i lodu ostrymi przedmiotami. Nie u ywaj rozpylaczy, grzejników elektrycznych, takich jak suszarka do w osów, myjek parowych lub innych róde ciep a, aby unikn uszkodzenia plastikowych cz ci.
- Nie u ywaj urz dze mechanicznych ani innych rodków do przyspieszania procesu rozmra ania, chyba e s one zalecane przez producenta.
- Je li kabel zasilaj cy ulegnie uszkodzeniu, dla bezpiecze stwa nale y zleci jego wymian producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobom o podobnych kwalifikacjach.
- Nie nale y próbowa samodzielnie naprawia , demontowa ani modyfikowa urz dzenia. W przypadku konieczno ci naprawy prosimy o kontakt z naszym dzia em obs ugi klienta.
- Usu kurz z ty u urz dzenia co najmniej raz w roku, aby unikn zagro enia ogniem, a tak e zwi kszonego zu ycia energii.
- Nie u ywaj aerozolu ani nie przep ukuj urz dzenia podczas czyszczenia.
- Nie u ywaj wody lub pary do czyszczenia urz dzenia.
- Nie czy zimnych szklanych pó ek gor c wod . Nag a zmiana temperatury mo e spowodowa p kni cie szk a.

Informacje dotycz ce czynnika ch odniczego

OSTRZE ENIE!

Urz dzenie zawiera atwopalny czynnik ch odniczy IZOBUTAN (R600a). Upewnij si , e uk ad ch odniczy nie zosta uszkodzony podczas transportu lub instalacji. Wyciek czynnika mo e spowodowa uszkodzenie wzroku lub zapalenie. Je li wyst pi o uszkodzenie, trzymaj urz dzenie z dala od otwartych róde ognia, dok adnie przewietrz pomieszczenie, nie pod czaj ani nie od czaj kabli zasilaj cych tego lub innego urz dzenia. Poinformuj obs ug klienta.

W przypadku kontaktu czynnika ch odniczego z oczami natychmiast przep ucz je pod bie c wod i natychmiast skontaktuj si z okulist .

Przeznaczenie

To urz dzenie jest przeznaczone do ch odzenia i zamra ania ywno ci. Zosta o zaprojektowane wy cznie do u ytku w gospodarstwach domowych i do podobnych zastosowa , np. w pomieszczeniach kuchennych dla personelu w sklepach, biurach i innych rodowiskach pracy; w gospodarstwach rolnych oraz dla klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych, a tak e w pensjonatach i gastronomii. Nie jest przeznaczone do u ytku komercyjnego ani przemys owego.

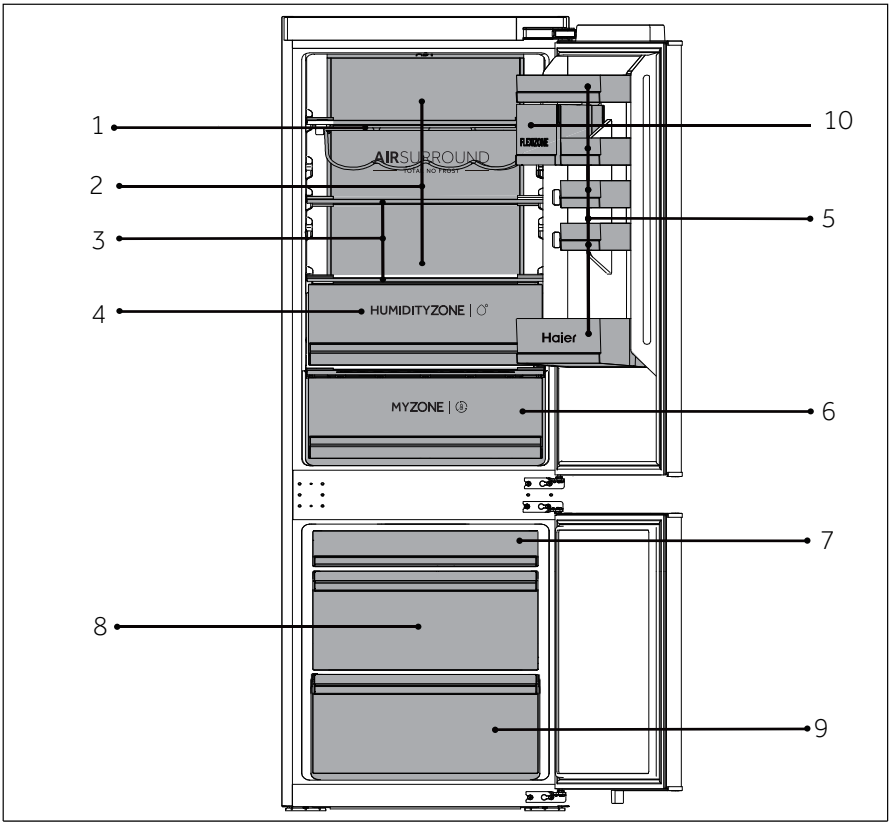
Zmiany lub modyfikacje urz dzenia s niedozwolone. U ycie niezgodne z przeznaczeniem mo e spowodowa zagro enie i utrat roszcze gwarancyjnych.

Normy i dyrekty y CE

Produkt ten spe nia wymagania wszystkich obowi zuj cych dyrektyw UE z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewiduj oznakowanie CE.

UWAGA

Z powodu zmian technicznych i ró nych modeli, niektóre ilustracje w tej instrukcji mog si ró ni od Twojego modelu.



HBW7518BT/HBW7518C/HBW7518DT

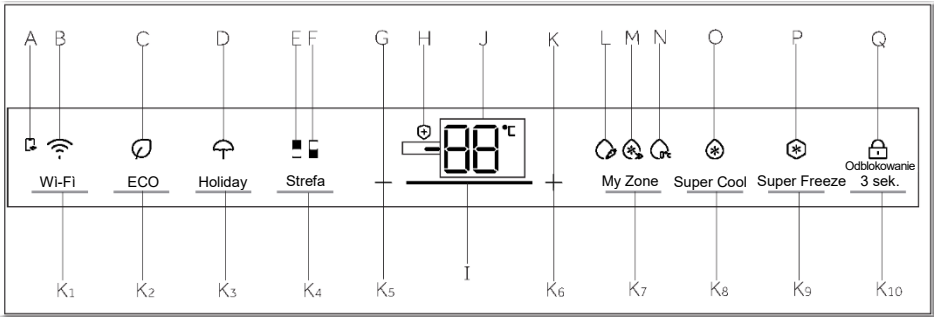
A: Komora ch odziarki

1 Stojak na wino
2 Kana powietrza ch odniczego
3 Zwyk e pó ki
4 Szuflada Humidity Zone
5 Uchwyt na butelki
6 Szuflada MyZone
10 Zapieczętowanych pojemników (TYLKO HBW7518BT)

B: Komora zamra arki

7 Górna szuflada zamra arki
8 rodkowa szuflada zamra arki
9 Dolna szuflada zamra arki

Panel stero ania



Wska niki:

A Po czenie z aplikacj mobiln
B Funkcja Wi-Fi
C Funkcja ECO
D Funkcja Holiday
E Wska nik ch odziarki
F Wska nik zamra arki
G Regulacja temperatury „-”
H Funkcja bakteriobójcza
I Wy wietlanie efektu si y przek adni
J Wy wietlacz temperatury
K Regulacja temperatury „+”
L Funkcja Fruit&Veg
M Funkcja QuickCool
N Funkcja 0°C Fresh
O Funkcja Super Cool
P Funkcja Super Freeze
Q Zablokuj i odblokuj

Przyciski:

K_1 Przycisk ustawie Wi-Fi
K_2 Przycisk funkcji ECO
K_3 Przycisk funkcji Holiday
K_4 Przycisk wyboru strefy
K_5 Przycisk regulacji temperatury"-"
K_6 Przycisk regulacji temperatury „+”
K_7 Przycisk wyboru funkcji My Zone
K_8 Przycisk wyboru Super Cool
K_9 Przycisk wyboru Super Freeze
K_{10} Przycisk Zablokuj i Odblokuj

Kla isze czujnika

Przyciski na panelu sterowania s klawiszami czujników, które reaguj przy delikatnym dotkni ciu palcem.

W cz/Wy cz urz dzenie

Urz dzenie zacznie prac jak tylko zostanie pod czone do ród a energii.

Gdy ch odziarka jest w czana po raz pierwszy, zapala si wska nik „J” (wy wietlacz temperatury). Temperatury ch odziarki i zamra arki s automatycznie ustawiane odpowiednio na 5°C i -18°C. Za wieci si wska nik „M” (wy wietlacz QuickCool).

Strefa My Zone jest automatycznie ustawiona na funkcj QuickCool.

Mo e by aktywna blokada panel.

UWAGA

Gdy urz dzenie zostanie w czone po uprzednim od czeniu od g ównego ród a zasilania, osi gni cie prawid owej temperatury mo e potrwa do 12 godzin.

Przed wy czeniem nale y opró ni urz dzenie. Aby wy czy urz dzenie, wyci gnij przewód zasilaj cy z gniazdka.

Bloko anie/Odbloko anie panelu

Automatyczne blokowanie: Gdy drzwi ch odziarki i zamra arki s zamkni te i w ci gu 30 sekund nie zostanie naci ni ty aden klawisz, ekran wy wietlacza zostanie automatycznie zgaszony i zablokowany.

R czne blokowanie: Gdy ekran wy wietlacza jest odblokowany, naci nij przycisk „K_{10}" (odblokowanie 3 sek.) i przytrzymaj przez 3 sekundy; brz czyk zadzwoni jeden raz, za wieci si wska nik „Q" (blokada panelu) i wy wietlacz zostanie zablokowany.

Odblokowanie: Gdy ekran wy wietlacza jest zablokowany, naci nij przycisk „K_{10}" (odblokowanie 3 sek.) i przytrzymaj przez 3 sekundy, brz czyk zadzwoni jeden raz, wska nik „Q" (blokada panelu) zga nie, a wy wietlacz zostanie odblokowany.

Regulacja temperatury

Na temperatur wewn trz ch odziarki wp ywaj nast puj ce czynniki:

temperatura otoczenia, cz stotliwo otwierania drzwi, ilo przechowywanej ywno ci w urz dzeniu.

Regulacja temperatury ch odziarki

Gdy ekran wy wietlacza jest odblokowany, naci nij przycisk „K_4" (prze cznik strefy). Brz czyk dzwoni raz, wieci kontrolka „E" (wska nik ch odziarki), a nast pnie pojawia si tryb ustawiania temperatury ch odziarki.

Naci nij przycisk „"K_5" (przycisk regulacji temperatury „-"). Brz czyk zadzwoni jeden raz, a ustawiona temperatura ch odziarki zostanie zmniejszona o 1. Temperatura ch odziarki b dzie wy wietlana w nast puj cej kolejno ci: „9°C -> 8°C -> 7°C -> 6°C -> 5°C -> 4°C -> 3°C -> 2°C -> 1°C".

Naci nij przycisk „K_6" (przycisk regulacji temperatury „+"). Brz czyk zadzwoni raz i ustawiona temperatura ch odziarki zostanie zwi kszona o 1. Temperatura ch odziarki b dzie wy wietlana w nast puj cej kolejno ci: „1°C -> 2°C -> 3°C -> 4°C -> 5°C -> 6°C -> 7°C -> 8°C -> 9°C".

UWAGA

Po ustawieniu temperatury, je li w ci gu 5 sekund nie zostanie wykonana adna operacja, system automatycznie zapisze ustawion temperatur .

Regulacja temperatury zamra arki

Gdy ekran wy wietlacza jest odblokowany, naci nij przycisk „K_4” (prze cznik strefy). Brz czyk zadzwoni raz, wska nik „F” (wska nik zamra arki) miga, a nast pnie uruchamia si tryb ustawiania temperatury w zamra arce.

Naci nij przycisk „K_5” (przycisk regulacji temperatury „-”). Brz czyk zadzwoni jeden raz, a ustawiona temperatura zamra arki zostanie zmniejszona o 1. Temperatura zamra arki b dzie wy wietlana w nast puj cej kolejno ci: „-14°C ->-15°C ->- 16°C ->-17°C ->- 18°C ->-19°C ->-20°C ->-21°C ->-22°C ->-23°C ->-24°C”.
Naci nij przycisk „K_6” (przycisk regulacji temperatury „+”). Brz czyk zadzwoni raz, ustawiona temperatura zamra arki zostanie zwi kszona o 1. Temperatura zamra arki b dzie wy wietlana w nast puj cej kolejno ci: „-24°C ->-23°C ->- 22°C ->-21°C ->- 20°C ->-19°C ->-18°C ->-17°C ->-16°C ->-15°C ->-14°C”.

UWAGA

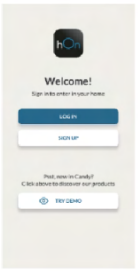
Po ustawieniu temperatury, je li w ci gu 5 sekund nie zostanie wykonana adna operacja, system automatycznie zapisze ustawion temperatur .

Funkcja Wi-Fi

Krok 1 • Pobierz aplikację hOn w sklepie

GET IT ON Google Play | Download on the App Store | EXPLORE IT ON AppGallery

Krok 2 Załóż konto w aplikacji hOn lub zaloguj się, jeśli masz już konto



Krok 3 Postępuj zgodnie z instrukcjami parowania w aplikacji hOn App

1. Postępuj zgodnie z instrukcjami aplikacji, aby skonfigurować Wi-Fi.
2. Po skonfigurowaniu Wi-Fi i nawiązaniu połączenia ikona Wi-Fi „B” będzie jasna i stała.
3. Jeśli Wi-Fi zostało już skonfigurowane, po włączeniu Wi-Fi automatycznie połączy się ponownie zgodnie z informacjami konfiguracyjnymi.
4. Aby wyłączyć Wi-Fi, naciśnij przycisk Wi-Fi „K1”, a ikona Wi-Fi „B” zgaśnie.

5. Aby włączyć Wi-Fi i rozpocząć konfigurację, naciśnij przycisk Wi-Fi „K1”, a ikona Wi-Fi „B” zacznie powoli migać. Jeśli chcesz skonfigurować funkcję Wi-Fi, naciśnij przycisk „K1” na 3 sekundy, ikona Wi-Fi zacznie szybko migać i przejdziesz w tryb konfiguracji. Jeśli chcesz wyłączyć funkcję Wi-Fi, naciśnij raz przycisk „K1”. Powyższe kroki powtarzają się.
6. Jeżeli produkt został skonfigurowany i funkcja Wi-Fi została wyłączona, lodówka nie przejdzie do trybu konfiguracji po ponownym podłączeniu zasilania.

Funkcja ECO

1. Gdy ekran wy wietlacza jest odblokowany, naci nij przycisk „K_2” (przycisk funkcji ECO). Rozlegnie si jeden sygna d wi kowy, za wieci si kontrolka „C” (funkcja ECO) i wówczas funkcja ECO zostanie w czona.
2. Gdy ekran wy wietlacza jest odblokowany, naci nij przycisk „K_2” (przycisk funkcji ECO). Rozlegnie si jeden sygna d wi kowy, zga nie wska nik „C” (funkcja ECO) i nast pnie funkcja ECO si wy czony.

Funkcja Holiday

1. Gdy ekran wy wietlacza jest odblokowany, naci nij przycisk „K_3” (przycisk funkcji Holiday). Brz czyk zadzwoni jeden raz, wska nik „D” (funkcja Holiday) za wieci si , a nast pnie zostanie w czona funkcja Holiday.

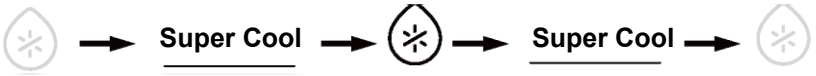
2. Gdy ekran wy wietlacza jest odblokowany, naci nij przycisk „K_3” (przycisk funkcji Holiday). Rozlegnie si jeden sygna d wi kowy, zga nie wska nik „D” (funkcja Holiday) i nast pnie funkcja Holiday wy czy si .

UWAGA

1. Funkcja Holiday jest u ywana g ównie w przypadku krótkotrwa ych podró y i innych okoliczno ci. Przed skorzystaniem z funkcji Holiday nale y opró ni lodówk .
2. W przypadku funkcji Holiday temperatura w ch odziarce b dzie wy sza (oko o 17°C). Nale y pami ta o opró nieniu lodówki, aby unikn zepsucia si ywno ci.
3. W przypadku funkcji Holiday ustawienia ikon „Fruit&Veg, QuickCool, 0°C Fresh" w My zone zostan wy czone i nie b dzie mo na regulowa temperatury w tej strefie. Po wyj ciu z funkcji Holiday komora ch odziarki i My zone zostan wy wietlone z poprzednim ustawieniem.

Funkcja Super Cool

1. Gdy ekran wy wietlacza jest odblokowany, naci nij przycisk „K_8" (prze cznik Super Cool). Brz czyk zadzwoni jeden raz, za wieci si wska nik „O" (funkcja Super Cool), a nast pnie funkcja Super Cool zostanie w czona.
2. Gdy za wieci si wska nik „O" (funkcja Super Cool), naci nij przycisk „K_8" (prze cznik funkcji Super Cool). Brz czyk zadzwoni jeden raz, wska nik „O" (funkcja Super Cool) zga nie, a nast pnie funkcja Super Cool zostanie wy czona.
3. Po w czeniu funkcji Super Cool lodówka automatycznie wy czy t funkcj po osi gni ciu ustawionej temperatury. Je li chcesz wyj r cznie, mo esz nacisn przycisk „K_8" (prze cznik Super Cool), aby j wy czy .



UWAGA

1. W trybie Super Cool nie mo na regulowa temperatury ch odziarki. Je li przycisk „K_5" (przycisk regulacji temperatury „-") lub przycisk „K_6" (przycisk regulacji temperatury „+") zostanie naci ni ty w celu regulacji temperatury ch odziarki, wska nik „O" (wska nik Super Cool) b dzie miga i rozlegnie si d wi k wskazuj cy, e nie mo na wykona tej operacji.
2. Po uruchomieniu funkcji Super Cool nie mo na jednocze nie w czy funkcji Auto-Set ze wzgl du na ró ne tryby sterowania. Gdy wybierzesz funkcj , która koliduje z inn funkcj , funkcja wybrana jako pierwsza zostanie automatycznie zamkni ta.
3. Ta funkcja zostanie automatycznie wy czona po 4 godzinach.

Funkcja Super Freeze

1. Gdy ekran wy wietlacza jest odblokowany, naci nij przycisk „K_9" (prze cznik Super Freeze). Brz czyk zadzwoni raz, wska nik „P" (funkcja Super Freeze) zapali si , a nast pnie funkcja Super Freeze zostanie w czona.
2. Gdy za wieci si wska nik „P" (funkcja Super Freeze), naci nij przycisk „K_9" (prze cznik funkcji Super Freeze). Brz czyk zadzwoni jeden raz, wska nik „P" (funkcja Super Freeze) zga nie, a nast pnie funkcja Super Freeze zostanie wy czona.

3. Po w czeniu funkcji Super Freeze lodówka automatycznie wy czy t funkcj po osi gni ciu ustawionej temperatury. Je li chcesz wyj r cznie, mo esz nacisn przycisk „K_9” (wy cznik Super Freeze), aby j wy czy .

UWAGA

1. W stanie Super Freeze nie mo na regulowa temperatury zamra arki. Je li przycisk „K_5” (przycisk regulacji temperatury „-”) lub przycisk „K_6” (przycisk regulacji temperatury „+”) zostanie naci ni ty w celu regulacji temperatury zamra arki, wska nik „P” (wska nik Super Freeze) b dzie miga i rozlegnie si d wi k wskazuj cy, e nie mo na wykona tej operacji.
2. Funkcja Super Freeze ma na celu zachowanie warto ci od ywczych mro onej ywno ci poprzez zamro enie jej w bardzo krótkim czasie. Jest przeznaczona do jednoczesnego zamra ania du ych ilo ci mro onej ywno ci. Funkcj Super Freeze nale y ustawi z 24-godzinnym wyprzedzeniem, aby zamra arka mia a odpowiednio nisk temperatur pozwalaj c na umieszczenie w niej ywno ci. Przyspiesza to proces zamra ania w zamra arce, co umo liwia skuteczne zachowanie warto ci od ywczych ywno ci i u atwia jej przechowywanie.
3. Funkcja Super Freeze wy czy si automatycznie po 50 godzinach. Nast pnie urz dzenie b dzie pracowa z poprzednio ustawion temperatur .

Wybór funkcji My Zone

Gdy ekran wy wietlacza jest odblokowany, naci nij przycisk „K_7” (przycisk wyboru funkcji My Zone). Rozlegnie si jeden sygna d wi kowy, za wieci si wska nik „L” (funkcja Fruit&Veg) i w czy si funkcja Fruit&Veg. Je li zostanie naci ni ty którykolwiek przycisk „K_7” w celu wybrania funkcji My Zone, brz czyk zadzwoni ponownie i za wieci si wska nik „M” (funkcja szybkiego ch odzenia Quick Cool), po czym funkcja QuickCool zostanie w czona. Opcje funkcji My Zone to kolejno „Fruit&Veg, QuickCool i 0°C Fresh”.

UWAGA

1. Gdy lodówka zostanie w czona po raz pierwszy, za wieci si wska nik „L”, a strefa My Zone zostanie automatycznie ustawiona na funkcj QuickCool. Jeden z trzech wska ników „My Zone” musi si wieci . Po ponownym wybraniu funkcji My Zone nie b dzie mo na wybra wcze niej zapalonego wska nika My Zone. Mo na skonfigurowa tylko jedn z trzech funkcji. Te trzy funkcje wzajemnie si wykluczaj .
2. Numer ustawienia temperatury przechowywania w My Zone nie mo e by wy szy ni numer ustawienia temperatury ch odziarki.
3. Aby obni y temperatur w komorze ch odziarki, u yj funkcji 0°C Fresh. Aby j zwi kszy u yj funkcji Fruit&Veg.

Szuflada My Zone

Ch odziarka jest wyposa ona w szuflad My Zone. Zgodnie z wymaganiami dotycz cymi przechowywania ywno ci mo na wybra najbardziej odpowiedni temperatur , aby uzyska optymaln warto od ywcz ywno ci. Dost pne s nast puj ce tryby.

Funkcja Fruit&Veg

Funkcja ta jest odpowiednia do przechowywania owoców i warzyw, takich jak jab ka i marchew itp.

Funkcja QuickCool

Ta funkcja jest odpowiednia do przechowywania napojów, takich jak cola, piwo itp.

UWAGA : Fruit&Veg

Owoce wra liwe na zimno, takie jak ananas, awokado, banany, grejpfruty i warzywa, takie jak ziemniaki, bak a any, fasola, ogórki, cukinia i pomidory oraz ser nie powinny by przechowywane w szufladzie My Zone.

Funkcja 0°C Fresh

Za pomoc tej funkcji jest ustawiana temperatura w szufladzie My Zone na 0°C. Nadaje si do przechowywania wie ej ywno ci, takiej jak mi so lub produkty b yskawiczne. Wi kszo produktów spo ywczych pozostaje wie a w temperaturze 0°C, ale nie jest mro ona.

UWAGA : 0°C Fresh

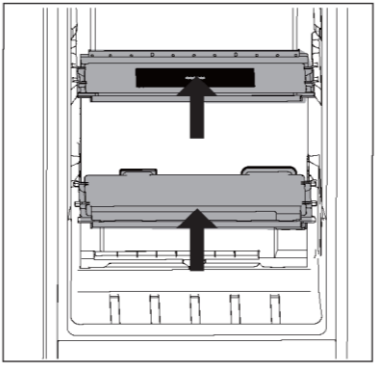
1. Ze wzgl du na ró n zawarto wody w mi sie, niektóre mi sa o wi kszej wilgotno ci b d zamra ane w temperaturach ni szych ni 0°C. Dlatego „ wie o krojone" mi so nale y przechowywa w szufladzie My Zone w temperaturze min. 0°C.
2. Po wybraniu opcji 0°C Fresh ustaw temperatur komory ch odniczej na niski poziom (poni ej 5°C), aby zachowa ywno w optymalnym rodowisku przechowywania.

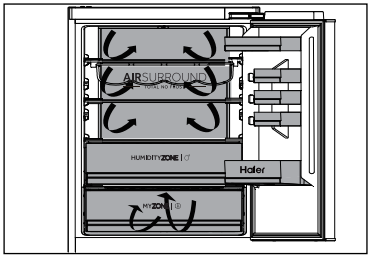
Szuflada Humidity Zone

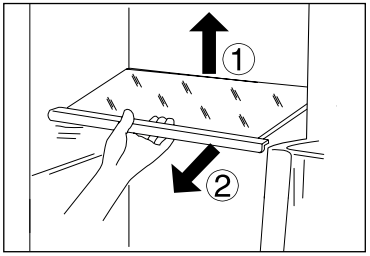
W tej komorze poziom wilgotno ci jest wy szy ni w komorze ch odziarki. Jest sterowany automatycznie przez system i nadaje si do przechowywania owoców, warzyw, sa at itp.

UWAGA

1. Nie zdejmuj plastikowych os on wewn trz dwóch stref.
2. Utrzymuj one odpowiedni wilgotno .
3. W tych dwóch szufladach nie zaleca si przechowywania owoców wra liwych na zimno, takich jak ananas, awokado, banany, grejpfruty.







System obiegu po ietrza

1. Ch odziarka jest wyposa ona w system obiegu powietrza, dzi ki któremu ch odne strumienie powietrza znajduj si na ka dym poziomie pó ki. Pomaga to utrzyma jednolit temperatur , dzi ki czemu ywno jest d u ej wie a.

Regulo ane pó ki

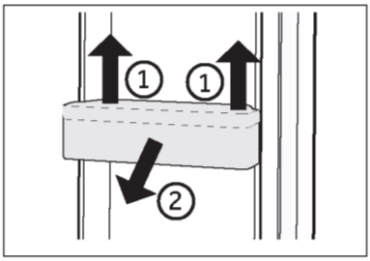
1. Wysoko pó ek mo na dostosowa do potrzeb przechowywania.
2. Aby przenie pó k , zdejmij j najpierw, podnosz c tyln kraw d ① i wyci gaj c ②.
3. Aby ponownie zamontowa pó k , nale y na o y j na uchwyty po obu stronach i przesun do pozycji najbardziej wysuni tej do ty u, a tylna cz pó ki znajdzie si w szczelinach po bokach

UWAGA

Upewnij si , e wszystkie ko ce pó ki s wypoziomowane.

Zdejmo ane pó ki na drz iach/uch yt na butelki

1. Pó ki na drzwiach mo na zdemontowa w celu czyszczenia:
2. Po ó d onie po obu stronach pó ki, podnie j do góry ① i wyci gnij ②.
3. W celu ponownego zamontowania pó ek powy sze czynno ci wykonuje si w odwrotnej kolejno ci.



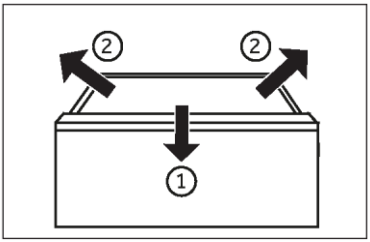
UWAGA

Po w czeniu urz dzenia osi gni cie w a ciwej temperatury mo e potrwa do 12 godzin.

Wyjmo ana szuflada

Aby wyj szuflad , wyci gnij j maksymalnie ①, , podnie i wyjmij ②

W celu ponownego w o enia szuflady powy sze czynno ci wykonuje si w odwrotnej kolejno ci.



iat o

Po otwarciu drzwi zapala si wewn trzne o wietlenie LED. Na dzia anie wiate nie ma wp ywu adne z pozosta ych ustawie urz dzenia.

Wskazó ki dotycz ce oszcz dzania energii

- Upewnij si , e urz dzenie jest w a ciwie wentylowane (patrz MONTA).
- Nie nale y instalowa urz dzenia w bezpo rednim wietle s onecznym lub w pobli u róde ciep a (np. pieców, grzejników).
- Unikaj niepotrzebnie niskiej temperatury w urz dzeniu. Zu ycie energii zwi ksza si wraz z ustawieniem ni szej temperatury w urz dzeniu.
- Funkcje takie jak Super Freeze zwi kszaj zu ycie energii.
- Przed w o eniem ciep ej ywno ci do urz dzenia nale y poczeka , a ostygnie.
- Otwieraj drzwi mo liwie rzadko i na krótko.
- Nie przepe niaj urz dzenia, aby nie blokowa przep ywu powietrza.
- Unikaj powietrza w opakowaniu z ywno ci .
- Utrzymuj w czysto ci uszczelki drzwi, aby zapewni ich prawid owe zamykanie.
- Rozmra aj mro on ywno w komorze ch odziarki.
- Najbardziej energooszcz dna konfiguracja wymaga, aby pojemniki i pó ki by y umieszczone w urz dzeniu jak w stanie fabrycznym, a ywno powinna by rozmieszczona w taki sposób, aby nie blokowa a wylotu kana u wentylacyjnego.

OSTRZE ENIE!

Przed czyszczeniem od cz urz dzenie od zasilania sieciowego.

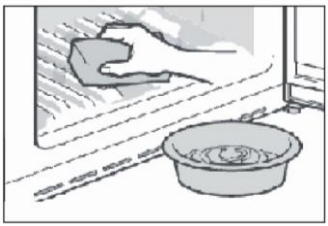
Czyszczenie

Urz dzenie nale y czy ci , gdy przechowywana jest niewielka ilo ywno ci lub nie ma jej wcale.

Urz dzenie powinno by czyszczone co cztery tygodnie, aby zapewni dobr konserwacj i zapobiec nieprzyjemnym zapachom przechowywanej ywno ci.

OSTRZE ENIE!

- Nie czy urz dzenia za pomoc twardych szczotek, szczotek drucianych, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amylu, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasu lub roztworów alkalicznych. Do czyszczenia nale y u ywa specjalnego detergentu do ch odziarek, aby unikn uszkodzenia.
- Nie u ywaj aerozolu ani nie przep ukuj urz dzenia podczas czyszczenia.
- Nie u ywaj wody lub pary do czyszczenia urz dzenia.
- Nie myj zimnych szklanych pó ek gor c wod . Nag a zmiana temperatury mo e spowodowa p kni cie szk a.
- Nie dotykaj wn trza komory, zw aszcza mokrymi r kami, poniewa mog one przymarzn do jej powierzchni.
- W przypadku zwi kszenia temperatury sprawdzi stan zamro onych produktów.



- Uszczelka drzwi powinna by zawsze utrzymywana w czysto ci.
- Czy wn trze i obudow urz dzenia g bk zanurzon w ciep ej wodzie i neutralnym detergentem.
- 1. Czy wn trze i zewn trzn cz ch odziarki, w tym uszczelnienie drzwi, stojak na drzwi, szklane pó ki, pude ka itd., mi kkim r cznikiem lub g bk zanurzon w ciep ej wodzie (mo na doda neutralny detergent do ciep ej wody).
- 2. W przypadku rozlania p ynu usu wszystkie zanieczyszczone elementy, bezpo rednio sp ucz bie c wod , osusz i w ó z powrotem do ch odziarki.
- 3. W przypadku rozlanego kremu (np. mietany, topniej cych lodów), nale y wyj wszystkie zanieczyszczone cz ci, w o y je na chwil do ciep ej wody o temperaturze ok. 40°C, nast pnie sp uka bie c wod , osuszy i w o y z powrotem do ch odziarki.
- 4. Je eli jaka ma a cz lub element utknie wewn trz lodówki (mi dzy pó kami lub szufladami), u yj ma ej, mi kkiej szczoteczki, aby j wyj . Je li nie mo esz dosi gn tej cz ci, skontaktuj si z serwisem Haier
- Sp ucz i wysusz mi kk ciereczk .
- Nie nale y my adnych cz ci urz dzenia w zmywarce do naczy .
- Odczekaj co najmniej 5 minut przed ponownym uruchomieniem urz dzenia, poniewa cz ste uruchamianie mo e uszkodzi spr ark .

Rozmra anie

Rozmra anie komór ch odziarki i zamra arki przebiega automatycznie; nie jest wymagana r czna obs uga.

Wymiana lampek LED

OSTRZE ENIE!

Nie wolno samodzielnie wymienia lampy LED, mo e to zrobi tylko producent lub autoryzowany serwis.

Jako ród o wiat a lampy wykorzystuj diody LED, charakteryzuj ce si niskim zu yciem energii i d ug ywotno ci . W przypadku wyst pienia jakichkolwiek nieprawid owo ci prosimy o kontakt z dzia em obs ugi klienta. Zob. OBS UGA KLIENTA.

Parametry lamp:

Komora ch odziarki: 12 V maks. 2 W

Komora zamra arki: 12 V maks. 2 W

D u sza przer a u ytko aniu
Jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas i nie chcesz korzystać z funkcji Holiday:

Wyjmij ywno .

Od cz przewód zasilaj cy.

Wyczy urz dzenie jak opisano powy ej.

Zostaw drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu si wewn trz nieprzyjemnych

UWAGA

Wy cz urz dzenie tylko wtedy, gdy jest to absolutnie konieczne.

Przenoszenie urz dzenia
1. Wyjmij wszystkie produkty spo ywcze i od cz urz dzenie od zasilania.
2. Zabezpiecz ta m klej c pó ki i inne ruchome cz ci w zamra arce.
3. Nie przechylaj ch odziarki pod k tem wi kszym ni 45°, aby unikn uszkodzenia uk adu ch odniczego.

OSTRZE ENIE!

- ► Nie podno urz dzenia za klamki.
- ► Nigdy nie nale y ustawia urz dzenia poziomo na ziemi.

Usu anie usterek

Wiele problemów mo na rozwi za samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy.
W przypadku problemów prosimy sprawdzi wszystkie pokazane mo liwo ci i post powa zgodnie z poni szymi instrukcjami przed skontaktowaniem si z obs ug posprzeda ow . Zob. OBS UGA KLIENTA.

OSTRZE ENIE!

- ► Przed przyst pieniem do konserwacji wy cz urz dzenie i wyjmij wtyczk z gniazdka sieciowego.
- ► Urz dzenie elektryczne powinno by serwisowane tylko przez wykwalifikowanych ekspertów, poniewa niew a ciwe naprawy mog spowodowa znaczne szkody.
- ► Je li kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zosta wymieniony przez producenta, serwisanta lub inn wykwalifikowan osob w celu unikni cia niebezpiecze stwa.

Problem	Potencjalna przyczyna	Mo liwe rozwi zanie
Spr arka nie dzia a.	• Wtyczka sieciowa nie jest pod czona do gniazdka. • Urz dzenie znajduje si w cyklu rozmra ania	• Pod cz wtyczk sieciow . • Jest to normalne w przypadku automatycznego odszraniania
Urz dzenie dzia a cz sto lub przez zbyt d ugi okres czasu.	• Temperatura wewn trz i na zewn trz urz dzenia jest za wysoka. • Urz dzenie by o od czone od zasilania przez okre lony czasu. • Drzwi urz dzenia nie s szczelnie zamkni te. • Drzwi by y za cz sto otwierane lub pozostawa y d ugo otwarte. • Ustawienie temperatury w komorze zamra arki jest zbyt niskie. • Uszczelki drzwi s zabrudzone zu yte, p kni te lub niedopasowane. • Wymagany przep yw powietrza nie jest gwarantowany.	• W tym przypadku to normalne, e urz dzenie b dzie pracowa d u ej. • Ca kowite sch odzenie urz dzenia trwa zazwyczaj d 8 do 12 godzin. • Zamknij drzwi i upewnij si , e urz dzenie jest ustawione na p askiej powierzchni i jedzenie lub pojemniki nie blokuj drzwi. • Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt cz sto. • Ustaw wy sz temperatur , a do uzyskania zadowalaj cej temperatury w ch odziarce. Temperatura chodziarki ustabilizuje si po 24 godzinach. • Wyczy uszczelki drzwi/szuflady lub wymie je z pomoc serwisu obs ugi klienta. • Zapewnij odpowiedni wentylacj .
Wn trze ch odziarki jest brudne i/lub nieprzyjemnie pachnie.	• Wn trze ch odziarki wymaga czyszczenia. • W ch odziarce przechowywana jest ywno o intensywnym zapachu.	• Wyczy wn trze ch odziarki. • Dok adnie owi ywno .

Problem	Potencjalna przyczyna	Mo liwe rozwi zanie
Wewn trz urz dzenia nie jest wystarczaj co zimno.	• Ustawiona temperatura jest za wysoka. • By a przechowywana zbyt ciep a ywno . • W ch odziarce umieszczono zbyt du ilo ywno ci. • ywno jest zbyt blisko siebie. • Drzwi/szuflada urz dzenia nie s szczelnie zamkni te. • Drzwi/szuflad by y za cz sto otwierane lub pozostawa y d ugo otwarte.	• Ponownie ustaw temperatur . • Zawsze sch adzaj ywno przed jej w o eniem do urz dzenia. • Zawsze przechowuj ma e ilo ci ywno ci. • Pozostaw przestrze mi dzy produktami spo ywczymi, umo liwiaj c przep yw powietrza. • Zamknij drzwi/szuflad . • Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt cz sto.
Wn trze urz dzenia jest za zimne.	• Temperatura jest za niska. • Funkcja Super Freeze/Super Cool jest w czona lub dzia a zbyt d ugo.	• Ponownie ustaw temperatur . • Wy cz funkcj Super Freeze/Super Cool
Powstawanie wilgoci na wewn trznych ciankach komory.	• Klimat jest zbyt ciep y i wilgotny. • Drzwi/szuflada urz dzenia nie s szczelnie zamkni te. • Drzwi/szuflad by y za cz sto otwierane lub pozostawa y d ugo otwarte. • Pojemniki na ywno lub p yny s otwarte.	• Zwi ksz temperatur . • Zamknij drzwi/szuflad . • Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt cz sto. • Pozostaw gor c ywno do ostygni cia do temperatury pokojowej i przykryj ywno oraz p yny.
Wilgo gromadzi si na zewn trznej powierzchni ch odziarki lub mi dzy drzwiami a szuflad .	• Klimat jest zbyt ciep y i wilgotny. • Drzwi nie s szczelnie zamkni te. Zimne powietrze skrapla si wewn trz urz dzenia, a ciep e powietrze na zewn trz.	• Jest to normalne zjawisko w wilgotnym klimacie i zmieni si , gdy wilgotno spadnie. • Upewnij si , e drzwi/szuflada s szczelnie zamkni te.
Podświetlenie wyświetlacza działa, ale nie jest chłodne.	• Jest w trybie demonstracyjnym.	• Zwróć uwagę, w jakim jest stanie, jeśli jest w trybie demonstracyjnym, wyjdź z niego. Wyjście: Przytrzymaj przycisk „ECO” i kliknij przycisk „Super Freeze” 5 razy w ciągu 5 sekund.

Usu anie usterek

Problem	Potencjalna przyczyna	Mo liwe rozwi zanie
Nadmierny lód i szron w komorze zamra arki.	• Artyku y spo ywcze nie zosta y odpowiednio zapakowane. • Drzwi/szuflada urz dzenia nie s szczelnie zamkni te. • Drzwi/szuflad by y za cz sto otwierane lub pozostawa y d ugo otwarte. • Uszczelki drzwi/szuflady s brudne, zu yte, p kni te lub niedopasowane. • Co wewn trz uniemo liwia prawid owe zamkni cie drzwi/szuflady.	• Zawsze w a ciwie pakuj artyku y spo ywcze. • Zamknij drzwi/szuflad . • Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt cz sto. • Wyczy uszczelki drzwi lub wymie je na nowe. • Ponownie umie pó ki, pó ki na drzwi lub pojemniki wewn trzne, aby umo liwi zamkni cie drzwi/szuflady.
Boki obudowy i listwa drzwiowa nagrzewaj si .	• -	• To normalne.
Urz dzenie wydaje dziwne d wi ki.	• Urz dzenie nie znajduje si na wypoziomowanym pod o u. • Urz dzenie dotyka jakiego przedmiotu.	• Wyreguluj nó ki, aby wypoziomowa urz dzenie. • Usu obiekty znajduj ce si w pobli u urz dzenia.
S ycha delikatny szum podobny do p yn cej wody.	• -	• To normalne.
Us yszysz sygna alarmowy.	• Drzwi komory ch odziarki s otwarte.	• Zamknij drzwi.
Us yszysz s aby szum.	• Uk ad antykondensacyjny dzia a	• Zapobiega to kondensacji i jest normalne
O wietlenie wn trza lub uk ad ch odzenia nie dzia a.	• Wtyczka sieciowa nie jest pod czona do gniazdka. • Zasilanie nie jest w dobrym stanie. • Lampa LED nie dzia a.	• Pod cz wtyczk sieciow . • Sprawd zasilanie elektryczne w pomieszczeniu. Skontaktuj si z lokalnym dostawc energii elektrycznej! • Wezwij serwis w celu wymiany lampki.

Aby skontaktowa si z pomoc techniczn , odwied nasz stron internetow : https://corporate.haier-europe.com/en/

W sekcji „Strona internetowa” wybierz mark swojego produktu i kraj.
Nast pi przekierowanie na konkretn stron internetow , na której znajdziesz numer telefonu i formularz do kontaktu z pomoc techniczn .

Przer a zasilaniu

W przypadku przerwy w dostawie pr du ywno powinna zachowa bezpieczn temperatur przez oko o 5 godzin. Podczas
d u szej przerwy w dostawie pr du, zw aszcza latem, nale y stosowa si do poni szych wskazówek:

- ► Unikaj cz stego otwierania drzwi/szuflady.
- ► Nie wk adaj do urz dzenia dodatkowej ywno ci podczas przerwy w dostawie pr du.
- ► Je li przerwa w dostawie pr du zosta a zg oszona z wyprzedzeniem i trwa d u ej ni 5 godzin, nale y przygotowa troch lodu i umie ci go w pojemniku w górnej cz ci komory ch odziarki.
- ► Kontrola towaru jest wymagana niezw ocznie po przerwie.
- ► Poniewa temperatura w ch odziarce wzro nie podczas przerwy w zasilaniu lub innej awarii, okres przechowywania i jadalna jako ywno ci ulegn skróceniu. Ka da ywno , która si rozmra a, powinna zosta spo yta lub ugotowana i ponownie zamro ona (w stosownych przypadkach) wkrótce po tym, aby zapobiec zagro eniom dla zdrowia.

Funkcja pami ci podczas przer y zasilaniu

Po przywróceniu zasilania urz dzenie b dzie dzia a zgodnie z ustawieniami wprowadzonymi przed awari zasilania.

Rozpako anie

OSTRZE ENIE!

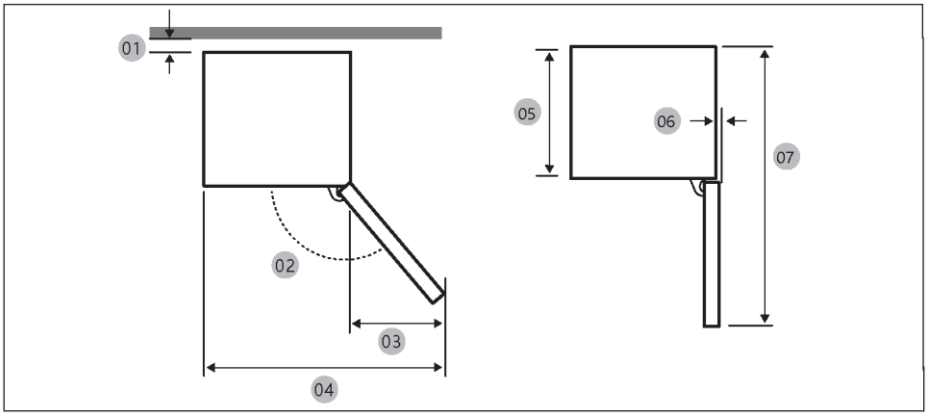
- Urz dzenie jest ci kie. Nale y je obs ugiwa zawsze w co najmniej dwie osoby.
- Wszystkie materia y opakowaniowe nale y przechowywa poza zasi giem dzieci i utylizowa w sposób przyjazny dla rodowiska.
- Wyjmij urz dzenie z opakowania.
- Usu ca e opakowanie.

Warunki rodo isko e

Temperatura w pomieszczeniu powinna zawsze wynosi od 10°C do 43°C, poniewa mo e wp ywa na temperatur wewn trz urz dzenia i zu ycie energii. Nie ustawiaj urz dzenia w pobli u innych urz dze bez izolacji emituj cych ciep o (piekarniki, ch odziarki).

Wymagana przestrze

Wymagana przestrze po otwarciu drzwi (bez panelu drzwi szafki)

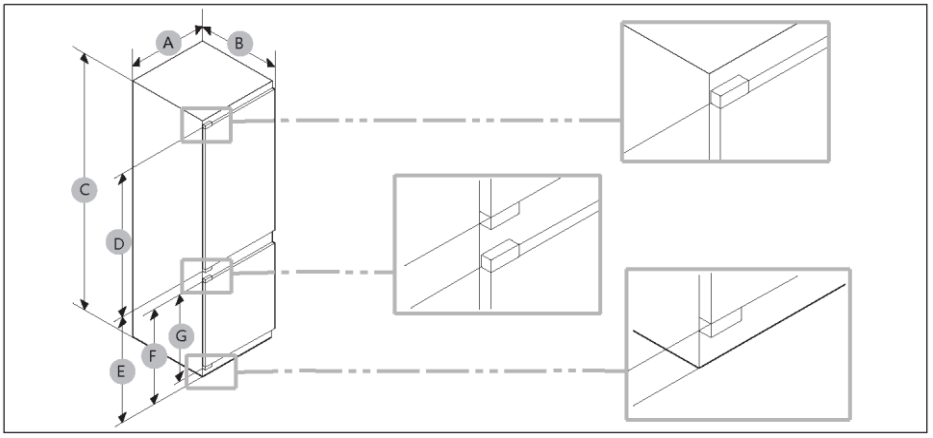


Model	HBW7518BT HBW7518C HBW7518DT
01 *	10 (min.) / 30 (zalecane)
02	95° (Zalecane)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1060

(jednostka: mm)

* 01: Od szafki do ty u produktu.

Wymiar produktu



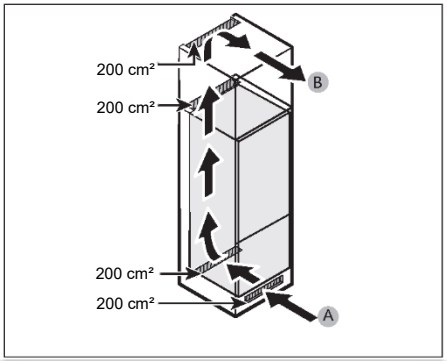
Model	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
HBW7518BT HBW7518C HBW7518DT	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618

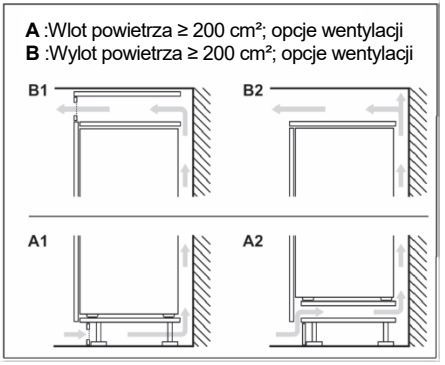
UWAGA

- Podane zu ycie energii opiera si na warunku odst pu 10 mm mi dzy szafk a ty em produktu. Produkt b dzie dzia a poprawnie nawet przy szczelinie mniejszej ni 10 mm, jednak zu ywa nieco wi cej energii.
- Zalecamy u ycie szafki o grubo ci 18 mm z zawiasami o grubo ci mniejszej ni 20 mm.
- Wymiary podane w powy szej tabeli mog si ró ni w zale no ci od metody pomiaru.
- Informacje na temat instalacji wbudowanej mo na znale w Podr czniku instalacji.

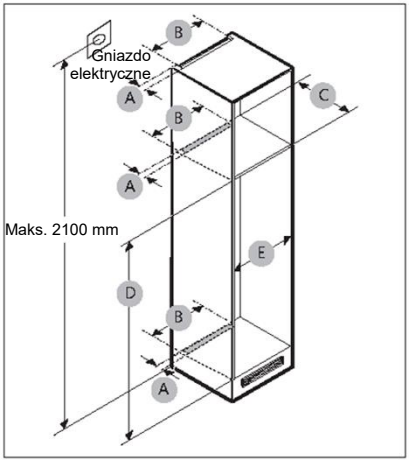
Przekrój entylatora

Aby zapewni wystarczaj c wentylacj urz dzenia ze wzgl dów bezpiecze stwa, nale y przestrzega informacji o wymaganych przekrojach wentylacji.





Wymiar szafki



OSTRO NIE!

Jakakolwiek awaria produktu spowodowana poni szymi czynnikami nie jest obj ta gwarancj .

1. Niew a ciwe warunki w miejscu monta u lub nieprawid owe wymiary szafek.
2. Wadliwa szafka.
3. B dy instalatora lub u ytkownika.

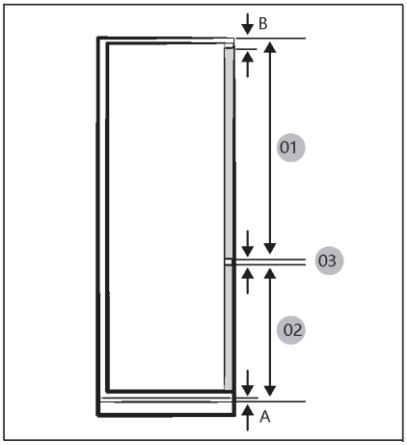
Prze it

Poni sze zdj cia i tabele przedstawiaj wymagania przestrzenne dotycz ce monta u.

Model		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	U aga
HBW7518BT HBW7518C HBW7518DT	Min.	50	400	560	1778	560	Zawias: 17 mm
	Zalecane			580	1780	562	
	Max.			-	1782	568	

UWAGA

- Je li szeroko szafki jest wi ksza ni 568 mm, uszczelka (mi dzy lodówk a szafk) mo e si poluzowa .
- Je eli szafka jest wy sza ni maksymalny wymiar (1782 mm), nale y zastosowa inne materia y wyko czeniowe w celu wype nienia szczeliny.



UWAGA

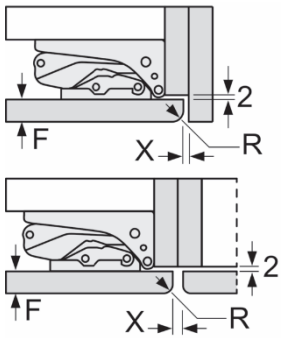
Aby zainstalowa szafk wymagaj c odst pu 4 mm (03), zapoznaj si z poni sz tabel referencyjn szafy.

A. Dolna kraw d panelu przedniego nad kratk wentylacyjn
B. Zwis panelu przedniego

(jednostka: mm)

Model	HBW7518BT HBW7518C HBW7518DT
01	Min. 1028+B Max. 1106+B
02	Min. 662+A Max. 740+A
03	4 mm (szczelina w panelu drzwi lodówki i zamra arki)

Zalecane wymiary szczeliny dla zawiasów p askich (dla zawiasów sta ych i mi kkich).

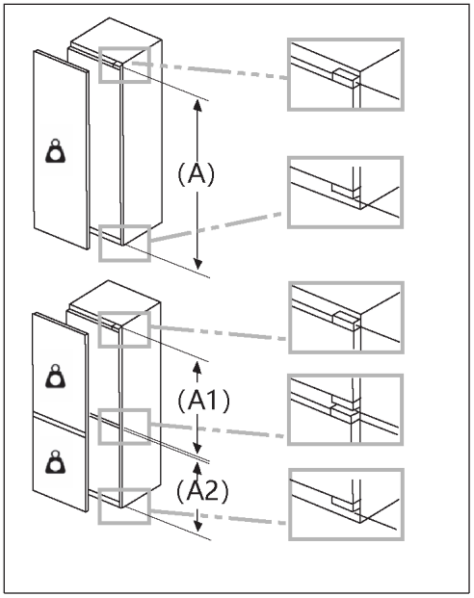


(jednostka: mm)

F	R	X
16-19	0-3	2.5
20	0-1	3
	2-3	2.5
21	0-1	3
	2-3	2.5
22	0	4
	1	3.5
	2-3	3

Nale y przestrzega wymiarów szczelin zalecanych w tabeli, aby drzwi urz dzenia z niczym nie kolidowa y podczas otwierania i aby unikn uszkodzenia mebli kuchennych.

Maksymalna dopuszczalna waga frontów urz dzenia

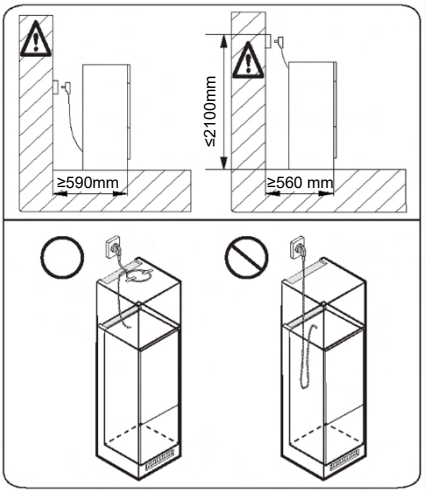


Zamontowane fronty mebli o wadze przekraczaj cej dopuszczaln mas mog spowodowa uszkodzenia i pogorszenie funkcjonalno ci zawiasów.

Waga (kg)

1500-1750 mm	22
720-1400 mm	19
A1	15
A2	15

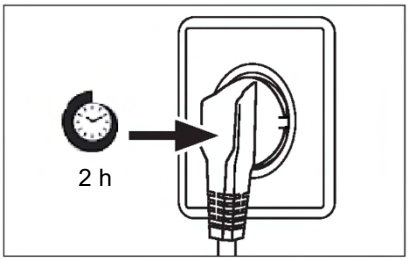
Nale y zi pod u ag lokalizacj gniazdka elektrycznego i ymagan przestrze



UWAGA

Je li instalujesz lodówk w szafce o g boko ci 560 mm, przed pod czeniem do gniazdka elektrycznego upewnij si , e przewód zasilaj cy jest u o ony z boku lodówki. Je li przewód zasilaj cy znajduje si z ty u lodówki, mo e to zmniejszy efektywno energetyczn .

Czas oczekiwania



W zbiorniku spr arki znajduje si olej bezobs ugowy. Olej ten mo e przedosta si poprzez zamkni ty system rur podczas transportu w pozycji przechylonej. Przed pod czeniem urz dzenia do zasilania trzeba odczeka co najmniej 2 godziny, aby olej sp yn z powrotem do zbiornika.

Pod czenie do pr du

Przed ka dym pod czeniem sprawd , czy:

- ► zasilacz, gniazdo i bezpieczniki odpowiadaj parametrom podanym na tabliczce znamionowej.
- ► gniazdko jest uziemione i nie zastosowano rozga nika lub przed u acza.
- ► wtyczka i gniazdko s ci le zgodne.

Pod cz wtyczk do prawid owo zainstalowanego gniazdka domowego.

OSTRZE ENIE!

Aby unikn ryzyka, uszkodzony przewód zasilaj cy musi by wymieniony przez serwis (zob. karta gwarancyjna).

Karta produktu zgodnie z rozporz dzeniem UE nr 2019/2016

Marka	Haier	Haier	Haier
Nazwa/identyfikator modelu	HBW7518BT	HBW7518C	HBW7518DT
Kategoria modelu	Ch odziarko-zamra arka	Ch odziarko-zamra arka	Ch odziarko-zamra arka
Klasa efektywno ci energetycznej	B	C	D
Roczne zu ycie energii (kWh/rok)(1)	120	146	180
Ca kowita pojemno (l)	268	268	268
Pojemno ch odziarki (l)	182	182	182
Pojemno zamra arki (l)	86	86	86
Sekcja agregatu ch odniczego (l)	/	/	/
Obj to automatycznej kostkarki do lodu (l)	/	/	/
Oznakowanie gwiazdkami	4	4	4
Temperatura pozosta ych komór >14°C	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy
System bez szronu	Tak	Tak	Tak
Wydajno zamra ania (kg/24h)	8	8	8
Klasyfikacja klimatyczna (2)	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Klasa emisji ha asu i emisja ha asu akustycznego w powietrzu (db(A) re1 pW)	B 32	B 32	B 32
Czas wzrostu temperatury (h)	12	12	11
Wydajno wytwarzania lodu	/	/	/
Rodzaj konstrukcji	Do zabudowy	Do zabudowy	Do zabudowy

Dane techniczne

Naz a modelu	Klasa efekty no ci energetycznej
HBW7518BT	B
HBW7518C	C
HBW7518DT	D

Obja nienie:
• Tak, wyró nione
(1) Na podstawie wyników badania zgodno ci norm w ci gu 24 godzin. Rzeczywiste zu ycie zale y od u ytkowania i lokalizacji urz dzenia.
(2) Klasa klimatyczna SN: To urz dzenie jest przeznaczone do u ytku w temperaturze otoczenia od +10°C do +32°C

Klasa klimatyczna N: To urz dzenie jest przeznaczone do u ytku w temperaturze otoczenia od +16°C do +32°C

Klasa klimatyczna ST: To urz dzenie jest przeznaczone do u ytku w temperaturze otoczenia od +16°C do +38°C

Klasa klimatyczna T: To urz dzenie jest przeznaczone do u ytku w temperaturze otoczenia od +16°C do +43°C

Dodatkowe dane techniczne

Napi cie / Cz stotliwo	220-240V ~/ 50Hz
Nat enie wej ciowe (A)	2
Bezpiecznik g ówny (A)	16
P yn ch odz cy	R600a
Wymiary (wys./szer./g . w mm)	1772/540/550

Polecamy nasz system Obs ugi Klienta Haier i stosowanie oryginalnych cz ci zamiennych. Je li masz problem z urz dzeniem, najpierw sprawd sekcj ROZWI ZYWANIE PROBLEM W.

Je eli nie mo esz znale rozwi zania, skontaktuj si

- ► z lokalnym sprzedawc lub
- ► naszym Europejskim Centrum Obs ugi Klienta (zob. poni ej wymienione numery telefonów) lub
- ► obszarem serwisu i wsparcia na stroniewww.haier.com, gdzie mo na aktywowa zg oszenie
- ► serwisowe i znale odpowiedzi na najcz ciej zadawane pytania.

Zanim skontaktujesz si z naszym dzia em obs ugi, upewnij si , e masz nast puj ce dane. Informacje mo na znale na tabliczce znamionowej.

Model _____

Nr seryjny _____

Sprawd tak e kart gwarancyjn dostarczon z produktem.

Europejskie Centrum Obs ugi Klienta		
Kraj*	Numer telefonu	Koszty
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 centów/min. telefon stacjonarny • maks. 42 centów/min. telefon komórkowy
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 centów/min. telefon stacjonarny • maks. 20 centów/min. wszystkie pozosta e
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

Obs uga klienta

* Numery innych krajów mo na znale na stronie www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Oddzia Wielka Brytania

Westgate House, Westgate, Ealing

Londyn, W5 1YY

*Okres gwarancji na urz dzenie ch odnicze:

Minimalna gwarancja wynosi: 2 lata dla krajów UE, 3 lata dla Turcji, 1 rok dla Wielkiej Brytanii, 1 rok dla Rosji, 3 lata dla Szwecji, 2 lata dla Serbii, 5 lat dla Norwegii, 1 rok dla Maroka, 6 miesi cy dla Algierii, w Tunezji nie jest wymagana gwarancja prawna.

*Okres dla cz ci zamiennych do naprawy urz dzenia:

Termostaty, czujniki temperatury, p ytki drukowane i ród a wiat a s dost pne przez okres co najmniej siedmiu lat od wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza modelu.

Klamki, zawiasy drzwi, tace i kosze s dost pne przez okres co najmniej siedem lat, a uszczelki drzwi przez okres co najmniej 10 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza modelu.

Aby uzyska wi cej informacji o produkcie, odwied stron internetow https://eprel.ec.europe.eu/ lub zeskanuj kod QR na etykiecie wydajno ci energetycznej do czonej do urz dzenia.

Haier

专用号条码

0060536192
2024 Version A